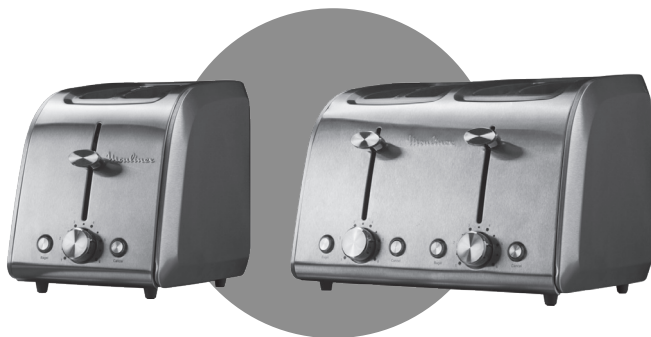


Moulinex™

USER GUIDE GUIDE DE L'UTILISATEUR

EN | FR

2-SLICE TOASTER / 4-SLICE TOASTER
GRILLE-PAIN À 2 FENTES / GRILLE-PAIN À 4 FENTES



043-2208-4

043-2209-2

If you have any questions or concerns please call our Moulinex toll-free number at 1-888-670-6681.

Si vous avez des questions ou des préoccupations, veuillez appeler notre numéro sans frais Moulinex au 1-888-670-6681.

www.moulinex.ca



contents

- 04 important safeguards
- 06 product diagram
- 07 operating your toaster
- 09 care and cleaning

contenu

- 10 importantes mises en garde
- 12 pièces et caractéristiques
- 13 pour utiliser le grille-pain
- 15 entretien et nettoyage

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

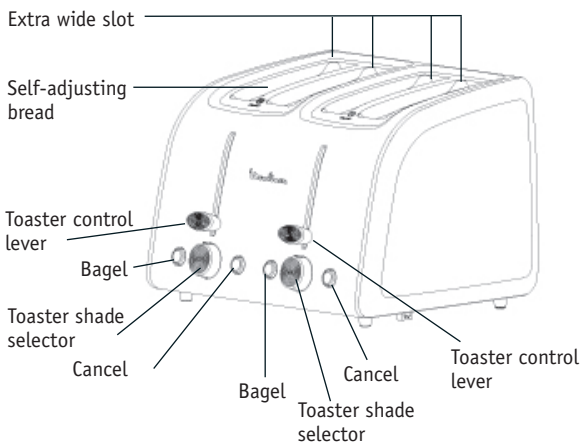
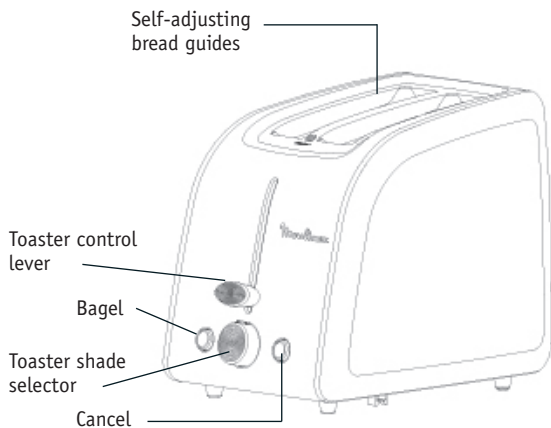
1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or buttons.
3. Be very careful when plugging in the toaster.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner.
6. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
7. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
8. Never let the cord hang over the edge of table or counter, or in a heated oven.
9. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
10. DO NOT use this for anything other than its intended use.
11. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
12. Never insert body parts or metal objects into a toaster that is plugged in. You could get zapped by electricity or burn severely.
13. Do not insert oversized foods, they may create a fire or risk of electric shock.
14. To protect against electric shock, do not immerse cord plug or toaster in water or other liquids.
15. Do not use outdoors.
16. A fire may occur if the toaster is covered or touching flammable

material, including curtains, drapery, walls and the like when in operation.

17. Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.
18. This appliance is equipped with a short power supply cord to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
19. Do not transport the toaster by placing hands in the toaster slots.
20. Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
21. If a longer detachable power-supply cord or extension cord is used.
 - a) The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - b) The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
22. To disconnect, turn all controls to "OFF" then remove plug from wall outlet.
23. This appliance has a polarized alternating current plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, as a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not insert fully in the outlet, reverse the plug. If it still fails to fit, contact a qualified electrician.
24. **This appliance is for Household Use Only.**

Toll free number for Moulinex: 1-888-670-6681

PRODUCT DIAGRAM



OPERATING YOUR TOASTER

EN

1. Place toaster on a dry, level, stable surface.
2. Plug the power cord into a standard 120v 60hz AC electrical outlet.
3. Adjust the Toast Shade Selector to the desired setting. Turn the selector left toward 1 for lighter toast or right toward 6 for darker toast. For the first time you toast, set the selector midway to 4, and adjust as desired for future toasting. On four slice models, there are two Toast Shade Selectors, one for each side of the toaster.
4. Place bread slices or other item to be toasted in the slots and press down the Toast Control Lever until it clicks. The Self-Adjusting Bread Guides will automatically adjust to hold the food in place. On the four slice model, there are two Toast Control Levers, one for each side of the toaster.
5. The blue light around the Cancel button will illuminate when the Toast Control Lever clicks in the down position, and will remain illuminated until toasting is finished, or until the Cancel button is pushed. On four slice models, there are two different Cancel buttons, one for each side of the toaster.
Note: Toasting process can be terminated at any time by pressing the CANCEL button.
6. When toasting is done, the Toast Control Lever will automatically pop up and toast can be removed from toaster. To remove toast, lift up the Toaster Control Level to its highest point with one hand, and pull out the raised toast with your other hand.
7. The Bagel button will toast bagels and English muffins crisp on

the inner-facing side, and soft and warm on the outside. Place the cut side of the bagel or English muffin in the toaster with the cut side toward the center of the toaster. On the 4-slice model, there are two separate Bagel buttons, one for each side of the toaster. Push down the Toast Control Lever until it clicks, then press the Bagel button. The Bagel button will be illuminated to show it is in use, and will remain ON until toasting is done, or the Cancel button is pushed.

NOTE: If food becomes jammed or wedged in the toaster, the built-in Auto Power-Off function will automatically shut the power off. **UNPLUG** the cord and move the Toast Control Lever up and down a few times to raise the jammed food item.

NEVER use metal utensils to free food.

Cleaning:

1. Unplug the toaster from the AC wall socket and let it cool.
2. Wipe the outside with a soft, dry cloth after toaster cools down.
Never use metal polish.
3. Never spray cleaners directly onto toaster.
4. When not in use or in storage, the power cord may be wound underneath the toaster.

Warning

DO NOT immerse the toaster in any water or any other liquid.

ALWAYS UNPLUG the toaster from electric outlet before cleaning.

Crumb Tray:

The Slide-Out Crumb Tray is located at the rear of the Toaster.

The 4-slice model has 2 crumb trays.

1. For ease in cleaning, grasp the crumb tray handle and pull crumb trays all the way completely out of the toaster. Brush crumbs from the trays and, if necessary, wipe with a clean, damp cloth.
2. **ALWAYS** dry the trays thoroughly before replacing in toaster. When replacing, be sure to push firmly so the tray is fully inserted in the bottom of the toaster.

Any other service should be performed by an authorized service representative.

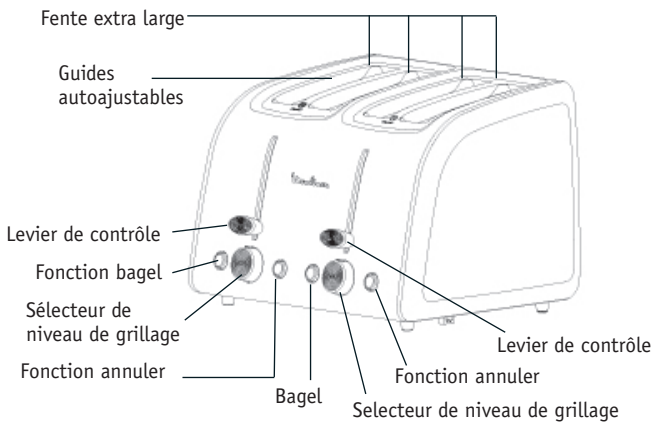
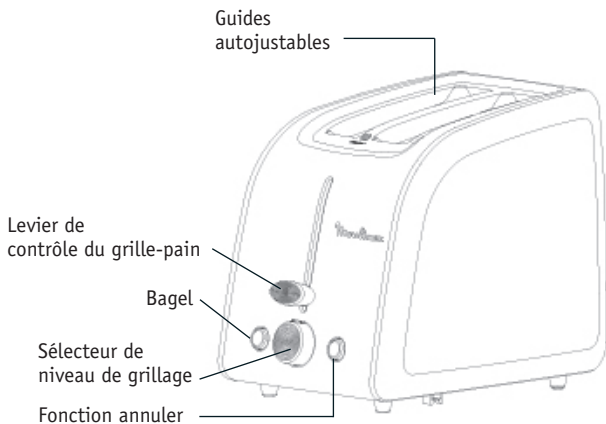
IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des consignes de sécurité élémentaires doivent toujours être observées et en particulier les suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas toucher aux surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Faire preuve de prudence au moment de brancher le grille-pain.
4. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque tout appareil électrique est utilisé par ou à proximité des enfants.
5. NE PAS utiliser un appareil électrique avec un cordon d'alimentation ou une prise endommagé, quand
6. l'appareil fonctionne mal, ou après qu'il ait été endommagé ou échappé de quelque manière que ce soit. Retourner l'appareil défectueux au centre de service agréé le plus près pour qu'il soit examiné, réparé ou ajusté.
7. Ne pas placer l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique, ni dans un four chaud.
8. Ne jamais laisser pendre le cordon d'une table ou d'un comptoir ni entrer en contact avec des surfaces chaudes (or in a heated oven).
9. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant pourrait causer un incendie, des chocs électriques ou des blessures.
10. NE PAS utiliser cet appareil pour une autre fonction que celle pour laquelle il a été conçu.
11. Débrancher de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laisser refroidir l'appareil avant d'installer ou d'enlever des pièces.
12. Ne jamais introduire des membres ou des objets métalliques dans un grille-pain branché. Cela pourrait causer des chocs électriques et de graves brûlures.
13. Ne pas introduire des aliments surdimensionnés dans le grille-pain; cela pourrait causer un incendie ou des chocs électriques.
14. Pour éviter les chocs électriques, ne pas immerger l'appareil ou le
- 10 cordon dans de l'eau ou dans tout autre liquide.

15. Ne pas utiliser à l'extérieur.
16. Un incendie peut survenir si le grille-pain est couvert ou est en contact avec des matériaux inflammables, tels que des rideaux, des draperies, des murs et autres matériaux similaires pendant son fonctionnement.
17. Ne pas tenter de déloger des aliments lorsque le grille-pain est branché.
18. Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation court afin d'éviter que celui-ci ne s'emmêle ou que l'on puisse trébucher dessus.
19. Ne pas transporter le grille-pain en le saisissant par les fentes.
20. Les câbles alimentaire plus longs détachables ou les câbles de prolongation sont disponibles et peuvent être utilisées si le utiliser soigneusement.
21. Si le câble alimentaire long détachable ou le câble de prolongation est utilisé:
 - a) La puissance nominale marquée de la câble alimentaire ou de la câble prolongation devrait être conforme au puissance nominale de l'appareil et
 - b) La câble alimentaire devrait être arrangée de sorte qu'il ne drap pas au-dessus du table ou dessus de table où il peut être tirée dessus par des enfants ou être déclenchée involontairement.
22. Pour débrancher, mettre en position OFF et retirer la fiche de la prise murale.
23. Cet appareil comporte une fiche polarisée (une branche est plus large que l'autre) de courant de sortie alternatif. Pour réduire le risque de choc électrique, et par mesure de sécurité, la fiche n'enfonce dans les prises polarisées que dans un sens. Si la fiche ne pénètre pas totalement dans la prise, inversez-la. Si elle ne rentre toujours pas parfaitement, ayez recours aux services d'un électricien agréé.
24. **Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.**

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



POUR UTILISER LE GRILLE-PAIN

FR

1. Placez le grille-pain sur une surface sèche, à niveau et stable.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique ordinaire de 120 v 60hz CA.
3. Placez le bouton de contrôle du grillage selon le niveau de grillage désiré. Tournez le bouton vers la gauche, près du « 1 » pour un grillage très léger et vers la droite, près du « 6 », pour un grillage plus prononcé. Pour la première utilisation, placez le bouton vers le centre, près du « 4 », pour tester le niveau de grillage afin de pouvoir l'ajuster pour les prochaines utilisations. Sur le modèle à 4 fentes, il y a deux boutons de contrôle du grillage, un pour chaque côté du grille-pain.
4. Placez les tranches de pain ou autres items à être grillés dans les fentes du grille-pain et appuyez sur le levier de contrôle du grille-pain jusqu'au clic. Les grilles autoajustables s'ajusteront automatiquement à l'épaisseur de l'aliment pour le maintenir en place. Sur le modèle à 4 fentes, il y a deux leviers de contrôle du grille-pain, un pour chaque côté du grille-pain.
5. Le voyant bleu autour du bouton de la fonction annuler s'illumine lorsque le levier de contrôle du grille-pain se clique en position basse, et demeure allumé jusqu'à ce que le processus de grillage soit terminé, ou jusqu'à ce que le bouton de la fonction annuler soit activé. Sur le modèle à 4 fentes, il y a deux boutons de fonction annuler, un pour chaque côté du grille-pain.

Note : Le processus de grillage peut être interrompu à tout moment en appuyant sur le bouton de la fonction annuler («CANCEL »).

6. Lorsque le grillage est terminé, le levier de contrôle du grille-pain remonte automatiquement et les rôties peuvent être retirées du grille-pain. Pour ce faire, levez le levier de contrôle du grille-pain en position la plus élevée avec une main, puis saisissez les rôties de l'autre main.
7. La fonction bagel grille les bagels et les muffins anglais du côté intérieur et réchauffe doucement l'extérieur. Placez le côté coupé des bagels ou des muffins anglais orientés vers le centre du grille-pain, face à face. Sur le modèle à 4 fentes, il y a deux boutons de fonction bagel, un pour chaque côté du grille-pain. Appuyez sur le levier de contrôle du grille-pain jusqu'au clic, puis appuyez sur le bouton de la fonction bagel. Le voyant bleu autour du bouton de la fonction bagel s'allume pour indiquer que la fonction est activée et demeure allumé jusqu'à ce que le processus de grillage soit terminé, ou jusqu'à ce que le bouton de la fonction annuler soit activé.

NOTE : Si les aliments sont coincés dans le grille-pain, la fonction d'arrêt automatique intégrée arrête automatiquement le grille-pain. **DÉBRANCHEZ** le cordon d'alimentation; levez et descendez quelques fois le levier de contrôle du grille-pain pour décoincer les morceaux. **N'UTILISEZ JAMAIS** un ustensile de métal pour dégager les aliments.

Nettoyage:

1. Débranchez le grille-pain de la prise murale CA et laissez-le refroidir.
2. Essuyez l'extérieur à l'aide d'un linge doux et sec une fois qu'il est refroidi. N'utilisez pas de poli à métal.
3. N'utilisez jamais de produits vaporisés directement sur le grille-pain.
4. Lorsque le grille-pain n'est pas utilisé et lorsqu'il est rangé, enroulez le cordon autour de sa base.

Avertissement

N'IMMERGEZ PAS le grille-pain dans de l'eau ou dans tout autre liquide.

DÉBRANCHEZ TOUJOURS le grille-pain de la prise électrique avant de le nettoyer.

Plateau ramasse-miettes :

Le plateau ramasse-miettes amovible est situé à l'arrière du grille-pain. Sur le modèle à 4 fentes, il y a deux plateaux ramasse-miettes.

1. Pour faciliter le nettoyage, saisissez la poignée du plateau ramasse-miettes et sortez-le entièrement du grille-pain. Frottez doucement pour enlever les miettes et au besoin, essuyez-le à l'aide d'un linge humide et propre.
2. **SÉCHEZ TOUJOURS** le plateau ramasse-miettes à fond avant de le replacer dans le grille-pain. Lorsque vous le remettez en place, assurez-vous de bien le pousser jusqu'au fond.

Tout autre entretien doit être effectué par un représentant d'un centre de service agréé.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Toll-free number for Moulinex: 1-888-670-6681

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ligne sans frais Moulinex : 1-888-670-6681

www.moulinex.ca